

other rights, in the territory to which the request applies. The northern municipality's requests will have priority over any other request dealing with the same land in the domain of the State.

A northern municipality having already signed, in a given territory, a land management delegation agreement of land in the domain of the State with the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune under Division I.1 of the Act respecting the lands in the domain of the State, may not use the Program in the same territory. For the northern municipality to be eligible for the Program, the northern municipality and the department must revoke the delegation agreement, without any financial compensation.

Every municipality that participates in a program or a land management delegation agreement of land in the domain of the State made under Division II.2 of the Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune may, with the Minister's authorization, apply the provisions of this Regulation by adapting them for the benefit of northern municipalities on land subject to the delegation and eligible for this Program. In accordance with the Program or management delegation agreement, the delegated municipality must first obtain the Minister's authorization before proceeding with any gratuitous transfer of land in the domain of the State.

8. LEGAL AND REGULATORY PROVISIONS

The provisions of the Agreement concerning James Bay and Northern Québec and the Northeastern Québec Agreement, and their laws, prevail over the provisions of this Program.

Land in the domain of the State transferred under the Program is exempted from the application of the Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State (R.R.Q., c. T-8.1, r. 7).

1988

Gouvernement du Québec

O.C. 320-2012, 28 March 2012

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

Cartage industry – Québec — Amendment

Decree to amend the Decree respecting the cartage industry in the Québec region

WHEREAS, under section 2 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government made the Decree respecting the cartage industry in the Québec region (c. D-2, r. 3);

WHEREAS the contracting parties designated in the Decree have, under section 6.1 of the Act, submitted to the Minister of Labour an application to amend the Decree;

WHEREAS sections 2 and 6.1 of the Act authorize the Government to amend a collective agreement decree;

WHEREAS, under section 7 of the Act, notwithstanding section 17 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a decree comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act and sections 5 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, an amending draft Decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 23 November 2011 and, on the same date, in a French language newspaper and in an English language newspaper, with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS no comments were received following that publication and it is expedient to make the draft Decree without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the cartage industry in the Québec region, attached hereto, be made.

GILLES PAQUIN,
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting the cartage industry in the Québec region

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, ss. 2 and 6.1)

1. The Decree respecting the cartage industry in the Québec region (c. D-2, r. 3) is amended in section 18.01

(1) by replacing the table of wage rates in paragraph 1 by the following:

“Employment category	As of 11 April 2012	As of 11 April 2013	As of 11 April 2014
1- Helper	\$16.51	\$17.01	\$17.35
2- Driver, class I	\$16.86	\$17.37	\$17.72
3- Driver, class II	\$17.00	\$17.51	\$17.86
4- Driver, class III	\$17.72	\$18.25	\$18.62
5- Driver, class IV	\$18.40	\$18.95	\$19.33
6- Mechanic, welder			
1st grade	\$13.06	\$13.45	\$13.72
2nd grade	\$17.73	\$18.26	\$18.63
7- Serviceman			
1st grade	\$13.06	\$13.45	\$13.72
2nd grade	\$17.00	\$17.51	\$17.86”;

(2) by replacing the table of wage rates in paragraph 2 by the following:

“Employment category	As of 11 April 2012	As of 11 April 2013	As of 11 April 2014
1- Helper	\$16.11	\$16.59	\$16.92
2- Driver, class I	\$17.60	\$18.13	\$18.49
3- Driver, class II	\$17.74	\$18.27	\$18.64
4- Driver, class III	\$17.93	\$18.47	\$18.84
5- Driver, class IV	\$18.60	\$19.16	\$19.54
6- Mechanic, welder			
1st grade	\$13.06	\$13.45	\$13.72
2nd grade	\$17.92	\$18.46	\$18.83

“Employment category	As of 11 April 2012	As of 11 April 2013	As of 11 April 2014
7- Serviceman			
1st grade	\$13.06	\$13.45	\$13.72
2nd grade	\$17.24	\$17.76	\$18.12”;

(3) by replacing the table of wage rates in paragraph 3 by the following:

“Employment category	As of 11 April 2012	As of 11 April 2013	As of 11 April 2014
1- Helper	\$18.26	\$18.81	\$19.19
2- Driver, class I	\$18.63	\$19.19	\$19.57
3- Driver, class II	\$18.80	\$19.36	\$19.75
4- Driver, class III	\$19.48	\$20.06	\$20.46
5- Driver, class IV	\$20.17	\$20.78	\$21.20
6- Mechanic, welder			
1st grade	\$13.06	\$13.45	\$13.72
2nd grade	\$19.14	\$19.71	\$20.10
7- Serviceman			
1st grade	\$13.06	\$13.45	\$13.72
2nd grade	\$18.79	\$19.35	\$19.74”.

2. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1989

Gouvernement du Québec

O.C. 321-2012, 28 March 2012

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

**Automotive services industry
— Chapais, Chibougamau, Lac-Saint-Jean and Saguenay
— Amendment**

Decree to amend the Decree respecting automotive services industry in Chapais, Chibougamau, Lac-Saint-Jean and Saguenay

WHEREAS, under section 2 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government made the Decree respecting automotive services industry in Chapais, Chibougamau, Lac-Saint-Jean and Saguenay (c. D-2, r. 7);

WHEREAS the contracting parties designated in the Decree have, under section 6.1 of the Act, submitted to the Minister of Labour an application to amend the Decree;

WHEREAS sections 2 and 6.1 of the Act authorize the Government to amend a collective agreement decree;